



SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note
Lista imballi / Packing note**

VAT reg.no.: DE143760280



LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

2 Nota destinatario / Receiving Notes
6 Porto / Freight
Franco/ Free
Assegnato/ Not Free
Ferrovia/ Rail
Corriere/ Carrier
Porto/ Freight
Altra vettura / Other Vehicle
Espresso/ Express
Vettura propria/ Own Vehicle
Posta
Incoterms
FCA BÜHL

3 Nr. bolla/ Delivery Note No. 33231477
4 Data spedizione/ Shipping Date 11.06.2018
Fattura/Invoice
8 Nr./No.
9 Data/Date **203 331**

Cod.fornitore/ Supplier No. 91002566
VAT reg.no.: IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Order No. 550003765001	10 Vs.rif. / Your Reference 412	15 Dati aggiuntivi/ Additional Data	12 Ns.reparto/ Our Department AGKBHL-P31L Manuela Ishak-Huber	13 Tel. +49 7223 941 6226	14 Nr. destinatario/ Receiver No. 24466	16 Nr. d'ordine/ Order No. 160982
--	---------------------------------	-------------------------------------	--	---------------------------	---	-----------------------------------

19 Tipo spedizione/ Shipping Code Schweitzer GmbH + Co. / Autocarro/ Standard	20 Franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso lordo/Total Weight 27.521,0 kg
21 Imballo/ Packing 29 x TBA-501480, 145 x TBA-501481, 29 x TBA-501482	Assegnato/ Not Free X	Netto/Net	25.244,5 kg
22 Rit.spedizione/ Shipping Mark 10923054	28 Luogo di scarico/ Receiving Location 14248	25 Indirizzo di spedizione/ Shipping Address 180187839 - 5008263640 - 180188212	

27 Pos.	28 Cod.art.destinatario / Receiver Part No.	29 Descrizione / Cod.art. / Imball Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 Unità / ms. / Qty Unit	40 Destinatario / Receiver Q.tà / Qty +/-
---------	---	--	------------------------	---------------------------	---

10	2500183910	L-020M0-0G16-26 DC dry#S Doppia frizione 213129329-0000-10	1.566		
----	------------	--	-------	--	--

550003765001	Carico / Batch 0021762287	Quantità carico / Quantity 1.566 PZ
--------------	---------------------------	-------------------------------------

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Germania
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **1566**
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità imballi: **29**
Conformità alle schede d'imballo: **NO**
Data controllo: **13/06/2018**
Firma

Lista imballi e dimensioni

N.	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing Description	Nr. Kanban
1	204613835	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480 Mat.No. 213129329-0000-10 Quantity: 54 PZ	54 PZ
2	204617684	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480 Mat.No. 213129329-0000-10 Quantity: 54 PZ	54 PZ
3	204619426	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480 Mat.No. 213129329-0000-10 Quantity: 54 PZ	54 PZ
4	204620850	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480 Mat.No. 213129329-0000-10 Quantity: 54 PZ	54 PZ
5	204623468	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480	

LuK GmbH & Co. KG

Industriestraße 3, 77815 Bühl, Telefon +49 7223 941-0, Telefax +49 7223 26950, Internet www.luk.com, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRA 210932
 Persönlich haftende Gesellschafterin: LuK Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH, Sitz: Bühl, Registergericht: AG Mannheim HRB 211135, Geschäftsführer: Stefan Bauerfels, Michael Söding, Matthias Zink
 Bankverbindungen: Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 800 53, Konto 8 951 500 00, Währung EURO, BIC DRESDEFF662, IBAN DE48 6628 0053 0895 1500 00; Commerzbank Baden-Baden, BLZ 662 400 02, Konto 1 129 600 00, Währung USD, BIC COBADEFF662, IBAN DE77 6624 0002 0112 9600 00, Ust.-IdNr. DE 143 760 280



Bolla Nr./Delivery note no.: 33231477

Datum/Date: 11.06.2018

			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
6	204625505	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
7	204628428	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
8	204629687	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
9	204630804	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
10	204632721	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
11	204636329	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
12	204639077	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
13	204639401	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
14	204641462	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
15	204641463	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
16	204642744	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
17	204642757	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
18	204645812	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
19	204648130	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
20	204652049	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
21	204652051	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
22	204654138	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
23	204654145	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
24	204655525	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ
25	204656549	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:	54 PZ



Bolla di consegna
Delivery note
 Lista imballi / Packing note

Bolla Nr./Delivery note no.: 33231477

Datum/Date: 11.06.2018

26	204660839	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
27	204663085	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
28	204663616	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ
29	204666445	870,5 KG	949,0 KG	1.200x1.000x 760 MM	TBA-501480		
			Mat.No.	213129329-0000-10	Quantity:		54 PZ

Gestione beni in prestito

29	P-26-TBA-501480	Palette 1200X1000X150	TBA-501480
145	P-33-TBA501481	Formtell 1195X995X140	TBA-501481
29	P-38-TBA-501482	Deckel --GETRA-1200X1000	TBA-501482


Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

RAMPA 20

1 Fornitore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore 91002566 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Nr. Fornitore LuK GmbH & Co. KG LuK Bühl Hauptwerk Versand 1 Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 DE-77815 Bühl		BOLLA DI CONSEGNA INTERNAZIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Pagina 1 / 1 10923054	
2 Destinataro (Nome, Indirizzo, Paese) Consignee (Name, Address, Country) GETRAG S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		16 Trasportatore (Nome, Indirizzo, Paese) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 22 DE-71634 Ludwigsburg <i>18005034</i>	
3 Luogo di consegna della merce Luogo di consegna della merce Or/Area Modugno Land/Paese Italia 14248		17 Trasportatore successivo (Nome, Indirizzo, Paese) Successive Carriers (Name, Address, Country) S.C. LUCOS TRANS S.R.L. SEBES, Str. Vanatori nr.1, bl.P+2, ap.2 <i>AB YO APC R 16287355</i>	
4 Luogo e data di ritiro merce Place and Date of Acceptance of Goods Or/Area Bühl Land/Paese Germania Data/Date 11.06.2018		18 Riserva di trasporto Reservations of Carriers <i>LB SC 294</i>	
5 Documenti allegati Documents Enclosed			

6	7	8	9	10	11	12
Note particolari Mark and Nos	Posizione del collo Nr. del coll	Tipo d'imballaggio Type of Packaging	Descrizione merce Description of Goods	Numero Statistico Statistical Number	Peso lordo (kg) Gross Weight (kg)	Volume (m³) Volume (m³)
33231477	29	TBA-501480	automotive parts	87089390	27521,00	26,448
Totale:					27521,00	26,448

Bez.s. Nr.9 Descr. No.9	Nr. etichette Hazard Hazard Label No.	Numero UN Number UN	Gruppo d'imballaggio Packaging Group	19 a carico di: To Be Paid By:	Fornitore Trasportatore	Valuta Currency	Destinatario Consignee
13 Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) Istruzioni del mittente (doganali e altre formalità) SA/BHL-PLL05 i.A. Ivana Fekete TEL: +49 7223 941 6433 FAX: +49 7223 941 3439				Condizioni di trasporto Transportation Charges Riduzione Reductions Subtotale Subtotal Supplemento Supplement Altre spese Additional Fees Altre Others Totale da pagare Total to Pay			

14 Rimborso Reimbursement		15 Pagamento condizioni di trasporto Payment of Freight Charges FCA BÜHL		20 Accordi speciali Special agreements																
21 Prodotto in Stabilito in Bühl da a 11.06.2018		22 LuK GmbH & Co. KG Dr.-Georg-Schaeffler-Str. 25 77815 Bühl Firma e stampa del fornitore Signature and Stamp of Sender		23 Firma e stampa del trasportatore Signature and Stamp of Carrier 																
24 Merce ricevuta Goods received da a		25 Dati utilizzati per determinare la distanza Calcolo distanza <table border="1"> <thead> <tr> <th>da/from</th> <th>a/to</th> <th>km</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </tbody> </table>				da/from	a/to	km												
da/from	a/to	km																		

26 Contratto Partner del trasportatore		27 Targa Carico netto in kg Rimorchio		28 Conferma ricevimento/Data/Firma "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
29 Palett Fornitore - Pallets Sender Tipo Numero Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet		30 Palett Cliente - Pallets Consignee Tipo Numero No Exchange Euro Pallet Gitterbox Singolo Pallet 1-3 GIU 2018		Conferma autista/Data/Firma	